

FRÅNLUFTSFLÄKT AVTREKKSVIFTE POISTOILMAPUHALLI VENTILATOR TIL AFGANGSLUFT



Tillverkat för Biltema Sweden AB, Garnisonsgatan 26, 254 66 Helsingborg. Tel: +46-42 600 45 00.

Importør: Biltema Norge AS, Postboks 74, 3401 Lier. Tlf: +47-32 84 91 10.

Maahantuojat/Importör: Biltema Suomi Oy, Itäruskontie 2, FIN-00750 Helsinki/Helsingfors. Puh.: +358-207 609 609

Importør: Biltema Danmark A/S, Boks 175, 9230 Svenstrup J, Tlf.: +45 70 80 77 70
www.biltema.com



CE-CERTIFIKAT/CE-SERTIFIKAATTI**SE**

Denna manual innehåller viktig information om hur produkten används samt eventuella säkerhetsrisker. Användaren uppmanas att läsa manualen före användning och vara särskilt uppmärksam på dessa symboler:



Denna symbol betyder risk för allvarlig olycka.

OBS!

Denna symbol betyder risk för mindre personskada eller produktskada.

Vi reserverar oss för att illustrationer och beskrivningar av enskilda detaljer inte alltid stämmer helt överens med produkten. Spara manualen för framtida bruk.

NO

Denne bruksanvisningen inneholder viktig informasjon om hvordan produktet brukes og om eventuelle sikkerhetsrisikoer. Brukeren oppfordres til å lese bruksanvisningen før bruk og være spesielt oppmerksom på følgende symboler:



Dette symbolet betyr risiko for alvorlig ulykke.

OBS!

Dette symbolet betyr risiko for mindre personskade eller produktskade.

Vi tar forbehold om at illustrasjoner og beskrivelser av enkelte detaljer ikke alltid stemmer helt overens med produktet.

Ta vare på bruksanvisningen for å kunne slå opp i den senere.

FI

Tässä käyttöohjeessa on tärkeitä tietoja tuotteen käyttämisestä ja mahdollisista vaaroista. Käyttäjää kehoitetaan lukemaan käyttöohje ennen käyttämistä ja kiinnittämään erityistä huomiota näihin symboleihin:



Tämä symboli ilmaisee vakavan onnettomuuden vaaraa.

HUOMIO!

Tämä symboli merkitsee vähäisen henkilövahingon tai tuotteen vaurioitumisen vaaraa.

Kuvat ja yksittäisten osien kuvaukset eivät aina vastaa tuotetta täydellisesti.

Säilytä ohjeet tulevaa käyttöä varten.

DK

Denne manual indeholder væsentlige informationer om produktets brug samt eventuelle sikkerhedsfarer. Brugerens opfordres til at læse vejledningen før brug og være særligt opmærksom på disse symboler:



Dette symbol betyder, at der er risiko for alvorlige ulykker.

OBS!

Dette symbol betyder fare for mindre personskade eller produktskade.

Vi påtager os ikke ansvaret for, at illustrationer og beskrivelser af enkelte detaljer muligvis ikke altid er i fuld overensstemmelse med produktet.

Gem manualen til fremtidigt brug.

AVSEDD ANVÄNDNING

Alla fläktar från Biltema är konstruerade för ventilation av bostadsutrymmen och liknande lokaler (lägenheter, kontor, förråd, garage, badrum, toaletter etc.).

LEVERANSOMFATTNING

Följande komponenter ingår i leveransen:

Fläkt:1 st.

Tätningring:1 st

Skruv och plugg:4 st.

Användarhandledning

Förpackning

TEKNISKA DATA

Fläktarna är konstruerade för drift med nätspänning 220-240 V / 50 Hz.

Fläktarna är konstruerade för drift vid lufttemperatur max. +40 °C.



Fan OFF - shutter shutters CLOSED



Fan ON - shutter shutters OPEN

SÄKERHETSKRAV

Biltema-fläkten uppfyller kraven i EU:s Lågspänningsdirektiv och EMC-direktiv. Beröringsskydd och skyddsgrad: IP24.

Anslutning av fläktar utan fast monterad kabel, samt byte av kabel, får endast utföras av behörig elektriker. Drift av fläkten utanför angivet drifttemperaturområde eller i lokaler där det förekommer aggressiva gasblandningar är förbjuden.

Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt, samt av personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskaper, om de övervakas eller har fått instruktioner angående användningen av produkten på ett säkert sätt och förstår de involverade riskerna. Barn skall inte leka med produkten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

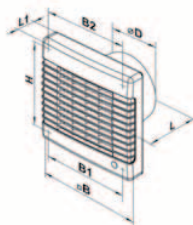
INSTALLATION

Vid fast anslutning till elnät ska utrustning förses med en allpolig brytare.

OBS!

Drift av fläkten i miljöer där det kan komma in främmande objekt i luftkanalen som kan skada eller blockera fläkthjulets blad är förbjuden. Undvik att installera fläkten så att den kan orsaka backflöde till rummet av förbränningsgas från gasbrännare eller liknande apparater.

Fläkten kan kontrolleras genom en externs strömbrytare (ingår inte i förpackningen). Fläkten kontrolleras genom det inbyggda dragsnöret. Fungerar inte om fläkten monteras i taket. Det går att koppla till en hastighetskontroll med vred för att enkelt styra fläkten.



Fläkten monteras direkt

Fläkten är tänkt för montering direkt i ett Ø 100 ventilationshål. Fläkten kan monteras med eller utan grenrör i rätt diameter. Går även att montera i taket.

UNDERHÅLL

Koppla alltid bort fläkten från matningsnätet innan något underhåll utförs. För bästa prestanda rengör frontpanelen från dam och smuts kontinuerligt. Använd en blöt trasa med diskmedel eller annat rengöringsmedel för bästa effekt. Torka torrt med torr trasa efteråt. Undvik att stänka vatten eller rengöringsmedel på motorn och de elektriska delarna.

Ei-avfall

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning. (Enligt direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EC).



TILTENKT BRUK

Alle vifter fra Biltema er konstruert for ventilasjon av boligrom og lignende lokaler (leilighet, kontor, lager, garasje, baderom, toalett etc.).

LEVERANSE

Følgende komponenter inngår i leveransen:

Vifte: 1 stk.

Tetningsring: 1 stk.

Skrue og plugg: 4 stk.

Brukerveiledning

Forpakning

TEKNISKE DATA

Viftene er konstruert for drift med nettspenning 220-240 V / 50 Hz.

Viftene er konstruert for drift ved lufttemperatur maks. +40 °C.



Fan OFF - louver shutters CLOSED



Fan ON - louver shutters OPEN

SIKKERHETSKRAV

Biltema-viftene oppfyller kravene i EUs lavspenningsdirektiv og EMC-direktiv. Berøringsbeskyttelse og beskyttelsesgrad: IP24.

Tilkobling av vifter uten fast montert kabel og skifte av kabel skal kun utføres av autorisert elektriker. Drift av viften utenfor angitt driftstemperaturområde eller i lokaler der det forekommer aggressive gassblandinger, må ikke forekomme.

Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, og av personer med nedsatt fysisk eller mental funksjonsevne eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de er under tilsyn eller har fått instruksjoner om bruken av produktet på en sikker måte og forstår risikoene som er involvert. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.

MONTERING

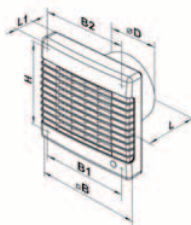
Ved fast montering til strømnett må utstyret ha allpolsbryter.

OBS!

Drift av viften i miljøer der det kan komme fremmedlegemer inn i luftkanalen som kan skade eller blokkere viftehulets blad, må ikke forekomme.

Unngå å installere viften slik at den kan forårsake tilbakestrømming til rommet av forbrenningsgasser fra gassbrennere eller lignende apparater.

Viften kan styres med en ekstern strømbryter (inngår ikke i forpakningen). Viften styres med den innebygde treksnoren. Fungerer ikke dersom viften monteres i taket. Det er mulig å tilkoble en hastighetskontroll med bryter for å enkelt styre viften.



Viften monteres direkte

Viften er beregnet for montering rett i et Ø 100 ventilasjonshull. Viften kan monteres med eller uten grenrør i rett diameter. Den kan også monteres i taket.

VEDLIKEHOLD

Koble alltid viften fra strømnettet før vedlikehold utføres. For best ytelse, rengjør frontpanel fra støv og smuss kontinuerlig. Bruk en våt klut med oppvaskmiddel eller annet rengjøringsmiddel for best effekt. Tørk med tørr klut etterpå. Unngå å sprute vann eller rengjøringsmiddel på motoren og de elektriske delene.

EE-avfall

Brukte elektriske og elektroniske produkter, deriblant alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning på eget innsamlingssted. (I henhold til direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).



KÄYTTÖTARKOITUS

Kaikki Bilteman puhallimet on tarkoitettu asuinhuoneiden ja vastaavien tilojen tuulettamiseen (esimerkiksi asunnot, toimistot, varastot, autotallit, kylpyhuoneet tai wc:t).

TOIMITUSSISÄLTÖ

Toimitus sisältää seuraavat osat:

Puhallin: 1 kpl
Tiivisterengas: 1 kpl
Ruuvit ja tulpat: 4 kpl
Käyttöohje
Pakkaus

TEKNISET TIEDOT

Puhallimet on tarkoitettu verkkovirralla 220–240 V / 50 Hz.

Puhallimet on tarkoitettu enintään 40-asteiselle ilmalle.



TURVALLISUUSVAATIMUKSET

Biltema-puhallimet täyttävät EU:n matalajännitenedirektiivin ja EMC-direktiivin vaatimukset. Kosketussuojaus ja suojaluokka: IP24.

Vain valtuutettu sähköasentaja saa asentaa puhallimet, joissa ei ole kiinteää sähköjohtoa tai vaihtaa sähköjohdon. Puhallimien käyttö on kielletty mainitun käyttölämpötila-alueen ulkopuolella tai paikoissa, joissa esiintyy aggressiivisia kaasuja.

8 vuotta täyttäneet lapset ja henkilöt, joiden fyysisissä tai henkisissä kyvyissä on puutteita tai joilta puuttuu kokemusta tai osaamista, voivat käyttää tätä laitetta, jos heitä valvotaan heidän käyttäessään laitetta tai he ovat saaneet ohjeita laitteen käyttämisestä, jotta he osaavat käyttää laitetta turvallisesti ja ymmärtävät käytön aiheuttamat vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa ja pitää laitetta kunnossa ilman valvontaa.

ASENNUS

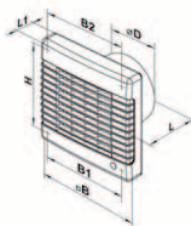
Kiinteä asennus sähköverkkoon on varustettava moninapaisella katkaisimella.

HUOMIO!

On kiellettyä käyttää puhallinta paikoissa, joissa ilmastointikanavaan voi joutua vieraita esineitä, jotka voivat vaurioittaa puhallinpyörää tai estää sen pyörimisen.

Vältä asentamasta puhallinta siten, että se voi aiheuttaa palamiskaasujen pääsemisen huoneeseen kaasupolttimesta tai vastaavasta laitteesta.

Puhallinta voidaan ohjata ulkoisen virtakatkaisimen avulla (hankittava erikseen). Puhallinta ohjataan sen vetonarun avulla. Se ei toimi, jos puhallin kiinnitetään kattoon. Nopeutta voi säätää helposti nopeussäätimen avulla.



Puhallimen asentaminen

Puhallin on tarkoitettu asennettavaksi suoraan Ø 100:n ilmanvaihtoaukkoon. Puhallin voidaan asentaa läpimitaltaan oikean haaroitusputken avulla tai ilman sitä. Voidaan asentaa myös kattoon.

KUNNOSSAPITO

Irrota puhallin sähköverkosta aina ennen kunnossapitoa. Puhallin toimii tehokkaimmin, kun pidät etupaneelin aina puhtaana pölystä ja liasta. Puhdista käyttämällä mietoa puhdistusainetta ja pehmeää liinaa. Kuivaa kuivalla rievulla. Varo, että vettä tai puhdistusainetta ei roisku moottoriin ja sähköisiin osiin.

Elektroniikkajäte

Käytetyt sähkö- ja elektroniset laitteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen. (Direktiivien 2012/19/EU ja 2006/66/EC mukaisesti).



TILTÆNKT ANVENDELSE

Alle ventilatorer fra Biltrema er konstrueret til ventilation af boliger og lignende lokaler (lejligheder, kontorer, lagerlokaler, garager, badeværelser, toiletter etc.).

LEVERINGENS OMFANG

Følgende komponenter indgår i leveringen:

Ventilator: 1 stk.

Tætningsring: 1 stk.

Skrue og plug: 4 stk.

Brugervejledning

Emballage

TEKNISKE DATA

Ventilatorerne er konstrueret til drift med netspænding 220-240 V / 50 Hz.

Ventilatorerne er konstrueret til drift ved lufttemperatur op til maks. +40° C.



Fan OFF - louvers shutters CLOSED



Fan ON - louvers shutters OPEN

SIKKERHEDSKRAV

Biltrema-ventilatoren opfylder kravet i EU's Lavspændingsdirektiv og EMC-direktiv. Berøringsbeskyttelse og beskyttelsesgrad: IP24.

Tilslutning af ventilatorer uden fast monteret kabel samt udskiftning af kabel må kun udføres af en autoriseret elektriker. Drift af ventilatoren udenfor det angivne driftstemperaturområde eller i lokaler, hvor der forekommer aggressive luftarter, er forbudt.

Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år samt af personer med nedsat motorik eller nedsatte psykiske evner eller personer uden den rette erfaring og viden om brugen, hvis de er under opsyn eller er blevet vejledt i brug af produktet og forstår de farer, der kan opstå. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

INSTALLATION

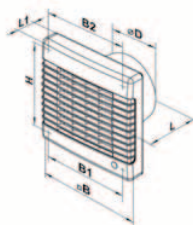
Ved fast tilslutning til lysnettet skal udstyret forsynes med en flerpolet afbryder.

OBS!

Drift af ventilatoren i omgivelser, hvor der kan forekomme fremmedlegemer i luftkanalen, som kan beskadige eller blokere ventilatorens vinge, er forbudt.

Undgå at installere ventilatoren så den kan forårsage tilbagestrømning til lokalet med brændbare luftarter fra gasbrændere eller lignende apparater.

Ventilatoren kan kontrolleres med en ekstern afbryder (medfølger ikke). Ventilatoren kontrolleres af den indbyggede træksnor. Fungerer ikke, hvis ventilatoren monteres i loftet. Man kan tilkoble en hastighedsregulering med et greb, så ventilatoren nemt kan styres.



Ventilatoren monteres direkte

Ventilatoren er beregnet til montering direkte i et Ø 100 ventilationshul. Ventilatoren kan monteres med eller uden grenrør med den korrekte diameter. Kan også monteres i loftet.

VEDLIGEHOLDELSE

Fjern altid ventilatoren fra elnettet, inden vedligeholdelse påbegyndes. Den bedste ydelse opnås, når frontpanelet rengøres for støv og snavs jævnligt. Brug en fugtig klud med opvaskemiddel eller et andet rengøringsmiddel, så du opnår den bedste effekt. Tør derefter rent med en tør klud. Undgå at stænke vand eller rengøringsmiddel på motoren og de elektriske dele.

El-affald

Brugte elektriske og elektroniske produkter, også alle typer batterier, skal afleveres der, hvor der indsamles til genbrug. (Iht. direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).

